

金色中国

The Golden China

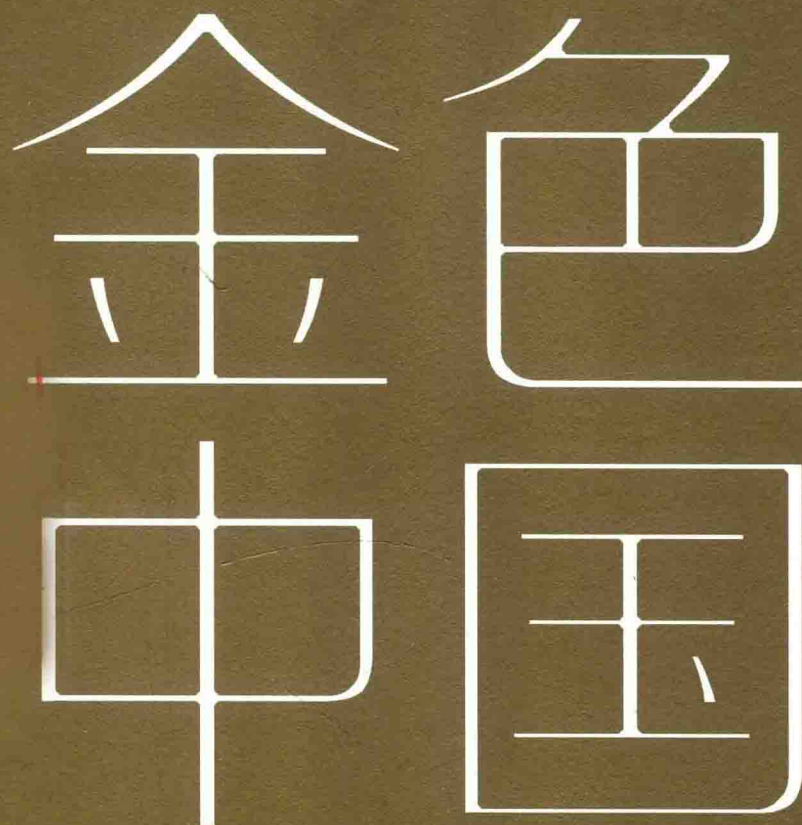
中国古代
金器大展

Gold Artifacts of Ancient China

南京博物院 编

③ 译林出版社






中国古代
金器大展

The Golden China
Gold Artifacts of
Ancient China

南京博物院 编

 译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

金色中国: 中国古代金器大展 / 南京博物院编. —

南京: 译林出版社, 2013.11

ISBN 978-7-5447-4157-6

I. ①金… II. ①南… III. ①金银器(考古)—中国—古代—图录 IV. ①K876.432

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第179834号

书 名	金色中国——中国古代金器大展
主 编	南京博物院
责 任 编 辑	费明燕 陆晨希
书 籍 设 计	姜 嵩
出 版 发 行	凤凰出版传媒股份有限公司 译林出版社
出版社地址	南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009
电 子 邮 箱	yilin@yilin.com
出版社网址	http://www.yilin.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
制 版	南京紫藤制版印务中心
印 刷	上海雅昌彩色印刷有限公司
开 本	889毫米×1194毫米 1/16
印 张	28.5
版 次	2013年11月第1版 2014年5月第2次印刷
书 号	978-7-5447-4157-6
定 价	680.00元

译林版图书若有印装错误可向出版社调换
(电话: 025-83658316)

目 录

序言 / 宋新潮	004
----------	-----

馆长贺辞

内蒙古博物院贺辞 / 塔 拉	018
陕西历史博物馆贺辞 / 成建正	022
湖北省博物馆贺辞 / 方 勤	026
云南省博物馆贺辞 / 戴宗品	030
南京博物院贺辞 / 龚 良	034

主题综述

金色中国 美好生活 / 龚 良	040
-----------------	-----

研究论文

马背上的致美华器

——中国古代北方民族金银器概述 / 张 彤	064
金光大道——陕西古代金器发展历程 / 韩建武	076

湖北出土金器述略 / 陈 春	086
浅论云南省博物馆藏古代金器 / 樊海涛	094
华光璀璨 闪耀古今 ——南京博物院藏古代金器述论 / 欧阳摩一	106

中国古代金器

第一部分 初露光芒（春秋战国）	124
第二部分 羽翼渐丰（两汉）	142
第三部分 尽显风范（两晋隋唐）	178
第四部分 风情各异（宋辽金元）	218
第五部分 再现辉煌（明清）	256

中国古代金饰

第一部分 头饰篇	304
第二部分 耳饰篇	380
第三部分 手饰篇	398
第四部分 项饰篇	416
第五部分 佩饰篇	426
后记	446

Contents

004 Preface / Song Xinchao

Congratulations

018 Inner Mongolia Museum / Ta La

022 Shaanxi History Museum / Cheng Jianzheng

026 Hubei Provincial Museum / Fang Qin

030 Yunnan Provincial Museum / Dai Zongpin

034 Nanjing Museum / Gong Liang

Introduction

040 Golden China, Better Life / Gong Liang

Research Articles

064 Brief Analysis on the Gold Artifacts in the
Northern Nations of Ancient China / Zhang Tong

076 History of Gold Artifacts:
The Development of Gold Artifacts in Ancient
Shaanxi Province / Han Jianwu

- 086 Brief Account on the Gold Artifacts Unearthed from
Hubei Province / Chen Chun
- 094 Brief Analysis on the Ancient Gold Artifacts in
Yunnan Provincial Museum / Fan Haitao
- 106 The Glint of the Gold:
A Brief Introduction of the Ancient Gold Artifacts in Nanjing Museum / Ouyang Moyi

Gold Artifacts of Ancient China

- 124 Part I Emerging: Spring-and-Autumn and Warring States (771 B.C.—221 B.C.)
- 142 Part II Growing: Han (202 B.C. — A.D. 220)
- 178 Part III Thriving: Jin, Sui, and Tang (A.D. 265 — 907)
- 218 Part IV Diversifying: Song, Liao, Jin and Yuan (A.D. 960 — 1368)
- 256 Part V Reviving: Ming and Qing (A.D. 1368 — 1911)

Gold Jewellery of Ancient China

- 304 Part I Head Ornaments
- 380 Part II Ear Ornaments
- 398 Part III Hand Ornaments
- 416 Part IV Neck Ornaments
- 426 Part V Costume Ornaments
- 446 Postscript

金 色 中 国

中国古代
金器大展

The Golden China
Gold Artifacts of
Ancient China

南京博物院 编

译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

金色中国：中国古代金器大展 / 南京博物院编. —

南京：译林出版社，2013.11

ISBN 978-7-5447-4157-6

I. ①金… II. ①南… III. ①金银器(考古)—中国—古代—图录 IV. ①K876.432

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第179834号

- | | |
|---------|---|
| 书 名 | 金色中国——中国古代金器大展 |
| 主 编 | 南京博物院 |
| 责 任 编 辑 | 费明燕 陆晨希 |
| 书 籍 设 计 | 姜 嵩 |
| 出 版 发 行 | 凤凰出版传媒股份有限公司
译林出版社 |
| 出版社地址 | 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009 |
| 电 子 邮 箱 | yilin@yilin.com |
| 出版社网址 | http://www.yilin.com |
| 经 销 | 凤凰出版传媒股份有限公司 |
| 制 版 | 南京紫藤制版印务中心 |
| 印 刷 | 上海雅昌彩色印刷有限公司 |
| 开 本 | 889毫米×1194毫米 1/16 |
| 印 张 | 28.5 |
| 版 次 | 2013年11月第1版 2014年5月第2次印刷 |
| 书 号 | 978-7-5447-4157-6 |
| 定 价 | 680.00元 |

译林版图书若有印装错误可向出版社调换
(电话：025-83658316)

《金色中国——中国古代金器大展》编委会

联合主编：南京博物院 内蒙古博物院 陕西历史博物馆 湖北省博物馆 云南省博物馆

执行编辑：（全体工作人员）

王奇志 刘文涛 陈同乐 胡卫民 张 乐 张小帆 田 甜 吴 薇
石 岚 崔小英 张 娟 鲁珊珊 韩 祥 孔利宁

傅 宁 张 彤 杜汉超 于宝东 沈莎莎 孔 群 吴炜英

马振智 韩建武 贺达忻 刘 芃 胡 薇 李文怡 卢 轩 王建荣

韩 棣 张 桢

包东波 万全文 陈 春 蔡路武 王晓钟 段涛涛 魏 渝 翁 焙
贾贵平 雷 雨 赵 雄 郝勤建

马文斗 詹其友 樊海涛 譙 慧 王丽明 熊 燕 邢 毅 张 瑜

展览总策划：宋新潮

展览总协调：龚 良 塔 拉 成建正 方 勤 戴宗品

展览设计：陈同乐 胡卫民

序 言

黄金是人类最早发现并应用的最稀有、最珍贵的金属之一。黄金的特性和稀缺性使其具有十分贵重的价值，在世界各古代文明中黄金制品都有着非常突出的地位，并成为权力、财富、尊严、显贵的象征和贵族的奢侈品，寄寓着人们对美好、富裕和未来的祈求，蕴涵着古代先民的生活情趣和审美观念。从黄金发现、冶炼、铸造到赋予其特殊意义及内涵，都伴随着人类文明的不断发展和进步，成为整个古代文明最为绚丽多彩的部分。

中国古代金器历史悠久，时代特色鲜明。早在3000多年前的夏商时代，先民们就已使用金箔装饰器物并制作小型金器。春秋战国时期，已掌握了黄金的开采与冶炼技术，制作出黄金器皿、金币等，金器的使用日益广泛，分布区域也明显扩大，南北金器显现出不同的风格。两汉特别是东汉以后，金器工艺趋于成熟，其数量、品种、制作工艺等，都已达到一个比较高的水平。魏晋南北朝各民族文化交流融合，金银器的制作更多吸收了中亚、西亚的文化元素，技艺更加娴熟，器形纹饰也更加丰富。隋唐时期是中国金器发展繁荣鼎盛的阶段，数量和品种激增，技艺高超，达到了金器工艺史上一个新的高峰。宋代经济繁荣，社会各阶层对金器的需求进一步扩大，金器日益大众化、商品化，其制作工艺在继承前



代的基础上有所发展，风格清秀典雅，富有生活气息。辽、金、大理等国及元代的金器制作，也创立了各自的民族风格和时代风格，耀彩争光，交相辉映。明清时期金器制作工艺更加繁复，并盛行金玉结合的镶嵌工艺，以金银装饰其他器物的技艺风格亦十分普遍，堪称金器工艺技术之集大成。

中国是世界上制作黄金制品的历史最为悠久、器形种类最为丰富的国度之一。中国古代金器包括生活用品、礼仪用品、装饰品、金币、宗教用品、丧葬用品等，器形有金杯、碗、盘、盒、壶、罐、盆、盂、渣斗、钱币、印章、佛像、经书、棺槨、兽、狮、龙、冠、面具、簪、耳坠、项饰、镯、戒指、腰带、饰片等等，几乎涉及社会生活的各个方面。

中国古代金器工艺的技术发展始终具有开放与兼容并蓄的特色。金器的制作工艺，包括成型工艺、装饰和修整加工工艺，以及用黄金装饰其他器物的工艺。金器成型工艺包括锤揲、剪裁、范铸、模压、铆接、焊接、榫接、金银丝、夹层等。装饰及修整加工工艺有錾刻、锤打、锥刺、镂雕、浮雕凸花、镶嵌、鎏金、炸珠、打孔、珐琅、彩绘、戳印、书刻文字等。用黄金装饰其他器物的工艺技法有错金银、金银平脱、包贴、镶嵌、泥金等。一件金器上往往采用多种制作和装饰技艺，匠心独具，在中国工艺史上写下辉煌的篇章。

全国博物馆所藏中国古代金器，量多质精，各具特色。它们相互补充，一同诠释出连绵数千年而不断、内容厚重、多彩多姿的中国金器文化。此次邀请参展的东西南北中几大博物馆的金器文物，即在一定程度上展示出中国古代金器的风貌、内涵和杰出的

工艺成就。南京博物院所藏黄金文物既有出土品又有传世品；陕西历史博物馆所藏金银器，则是该馆四大特色藏品之一；湖北省博物馆的黄金文物专题特色显著；云南省博物馆所藏金器，以大理崇圣寺三塔之主塔塔顶出土的大理国时期金质文物为突出代表；内蒙古博物院金器文物以古代北方少数民族的历史、民族、民俗为特色。

2013年11月6日，为南京博物院新馆开馆之日，又适逢南博建院80周年院庆。在此“双喜临门”之际，我向南京博物院提议举办全国性的黄金文物展览，南京博物院诚邀陕西历史博物馆、湖北省博物馆、云南省博物馆、内蒙古博物院等兄弟馆，遴选珍品，精心设计，共同打造规模宏大、饶有特色的“金色中国——中国古代金器大展”，为新中国成立以来第一次汇集东西南北中不同地域、不同风格的金器大展，也可以说是新中国成立以来考古出土金器较为集中的汇报展。该展览较系统地展示出中国古代金器的发展历程，勾勒金器文物既一脉相承又多元共融之格局风貌，揭示其丰富的历史、文化、工艺等内涵、价值及艺术神韵。可以说，这是一次视觉的“盛宴”，又是一个普及我国古代金器知识的课堂，以此作为南博“双庆”之贺，并回报广大观众对南京博物院和我国文博事业的关爱和支持，希望观众朋友们喜欢、爱看这个展览。

兼容并蓄，交流融会，与时俱进，开拓创新。这既是“金色中国——中国古代金器大展”给我们的启示，也是我们这个伟大时代的主旋律，愿以此与观众朋友们共勉。

国家文物局副局长 宋新潮

Preface

Gold is one of the earliest metals mined by human and has been a valuable and highly sought-after precious metal because of its properties and scarcity. Gold artifacts played an important role in ancient civilizations around the world, as a symbol of power, wealth, dignity, nobility, and luxury as well as an embodiment of aspiration for wealthy and happy life, reflecting the lifestyle and artistic taste of ancient people. The history of exploration for gold from mining, smelting, casting to bearing cultural meanings revealed vividly the development of human civilization.

China has a long history of manufacturing gold artifacts, which showed distinctive characteristics in different periods. As early as in Xia and Shang Dynasties over 3,000 years ago, ancient Chinese people were able to decorate vessels with gold leaf and produce small-sized gold artifacts. During the Spring and Autumn Period and Warring States Period Chinese people mastered the technique of

gold mining and smelting to produce gold vessels and gold coins; meanwhile, with the increasingly widespread use and expanded distribution of gold artifacts, gold artifacts from different areas began to present distinctive regional characteristics. After Han Dynasty, particularly after the East Han Dynasty, the manufacturing technology of gold artifacts reached a high level. During Wei, Jin, South and North Dynasties, with frequent cultural communication of different ethnic groups, the Chinese gold and silver artifacts which absorbed cultural elements from Central and West Asia presented more advanced level of techniques. Sui and Tang Dynasties witnessed an unprecedented flourishing of gold artifacts, which was characterized by a drastic increase in the number of gold artifacts and a large variety of their object types, reaching a summit of manufacturing technology of gold artifacts in ancient China. The prosperity of social economy in Song Dynasty stimulated the people's demand for gold artifacts from all levels of society, thus the popularity of gold artifacts led to a life-oriented trend in the gold artifacts production. The gold artifacts industry in the coexisting kingdoms with the Song Empire in China such as Liao, Jin and Dali and even the following Yuan Dynasty also presented their distinctive characteristics respectively. The gold artifacts in Ming and Qing Dynasties showed a more complicated style which featured the jade inlaid craft and vessels decorated with gold or silver.

Gold artifacts in ancient China can be classified into household items, ritual supplies, decorations, coins, religious articles, and funeral supplies, etc. in a variety of object types such as cup, bowl, plate, box, pot, jar, basin, *zhan* cup, *zhadou* refuse vessel, coin, seal, statue of Buddha, scripture, coffin, beast, lion, dragon, coronet, mask, hairpin, eardrop, necklace, bracelet, ring, belt, and ornaments, involving almost every aspect of social life.

The manufacturing technology of gold artifacts in ancient China included the techniques of molding, decorating, trimming as well as the gold ornaments on other objects. Gold molding process covered hammering, cutting, casting, moulding, riveting, soldering, mortising, inlaying with gold or silver, laminating, etc; the decorating and trimming process included crafts of chasing, hammering, pricking, carving, embossing, inlaying, gilding, fried beads, perforating, enamel, polychrome, stamping, inscription, etc.; while the craft used to gold ornaments of other objects usually included inlaying with gold or

silver, applying with gold or silver, gold leaf packing, and gold dust used as surface material, etc.; meanwhile, several crafts or skills usually applied on one piece of gold artifact at the same time, creating amazing artistic effects.

The exquisite ancient Chinese gold artifacts collected by museums reflected the splendid culture of Chinese gold artifacts, as shown in the exhibition *The Golden China*. The exhibits from the Nanjing Museum included archaeological objects and antiques handed down from ancient times; the gold and silver artifacts of Shaanxi History Museum should be the highlight collections of the museum; the gold artifacts collected by the Hubei Provincial Museum also show distinctive features; the gold artifacts in Yunnan Provincial Museum features the gold objects of Dali Kingdom unearthed from the chief pagoda of Chong Sheng Temple; while the gold artifacts from the Inner Mongolia Museum present the culture of ethnic groups in ancient north China.

The renovated Nanjing Museum will be opened to the public on 6 November 2013 celebrating the 80th anniversary of the museum. For this double celebration I proposed that the Nanjing Museum organize a national exhibition on gold artifacts. With the joint efforts of several famous museums including the Nanjing Museum, Shaanxi History Museum, Hubei Provincial Museum, Yunnan Provincial Museum, Inner Mongolia Museum, the exhibition *The Golden China: Gold Artifacts of Ancient China* become the first large-scale exhibition of various exquisite gold artifacts from different areas of China since 1949, which will display the most important archaeological gold objects of China. The exhibition aims to present thoroughly the development and artistic achievements of ancient Chinese gold artifacts, offering the public an opportunity to have a deeper understanding and appreciation of the ancient Chinese gold artifacts. I hope all the visitors may enjoy the exhibition.

Please let me stress another connotation that revealed by the exhibits in this exhibition: to boost the creativity through communication, which should be the theme of our times as well to encourage all of us in our life.

Song Xinchao

Deputy Director, the Chinese State
Administration of Cultural Heritage